

Falala

chante Noël

Présententé par



de **Charline Vallecillo**
Guillaume Corbeau
& **John Levy**



Un concert théâtralisé qui envoie de la bûche !

Falala chante Noël

Création 2024.

Spectacle tout public, à partir de 3 ans.

Durée 45 min.

Écriture : CHARLINE VALLECILLO, GUILLAUME CORBEAU, JOHN LEVY

Mise en scène : GUILLAUME CORBEAU

Chansons (Paroles et Musiques) : CHARLINE VALLECILLO, GUILLAUME CORBEAU, JOHN LEVY

Interprètes : CHARLINE VALLECILLO, JOHN LEVY

Marionnettiste : CHRYSTEL GANAYE

Marionnette géante : COMPAGNIE LES VOISINS DU DESSUS

Costumes : LISON DUMONT DE L'ATELIER DE LA SITTELLE

Décor : GUILLAUME CORBEAU, JOHN LEVY

Chansons traditionnelles dont sont inspirées certaines chansons du spectacle :

- *We Wish You a Merry Christmas*, chant de Noël anglais popularisé par Arthur Warrell (1883-1939) ;
- *Jingle Bells*, chant de Noël américain écrit et composé par James Lord Pierpont (1822 -1893) ;
- *Deck the Halls (Falalalala)*, chant de Noël, du Yule et du Nouvel An britannique, mélodie attribuée à John Parry (1710-1782), paroles anglaises de Thomas Oliphant (1799–1873) ;
- *Dans le calme de la nuit*, chant créole de Nwel (auteurs-compositeurs inconnus) ;
- *Chtchedryk*, chant ukrainien composé par Mykola Léontovytsch (1877-1921) ;
- *Hark ! The Herald Angels Sing*, chant de Noël anglais écrit par Charles Wesley (1707-1788), mélodie attribuée à Mendelssohn (1809-1847).
- *Les Anges dans nos campagnes*, cantique de Noël français, publié et certainement arrangé par Louis Lambillotte (1797-1855).

Une création de la compagnie LES ASTRES SONGEURS (lAsSo).

Production ARTISTES DE ROUTES RUES RUELLES ECLECTIQUES ET UTILES A L'HOMME (ARRREUH).





Note d'intention

Dans de nombreuses régions du globe, la période de Noël est auréolée de **magie** et de **réjouissances**.

Charline Vallecillo et Guillaume Corbeau se sont rencontrés en **Guyane**, région française ultra-marine qui célèbre cette époque de l'année avec force festivités faisant la part belle à la **tradition des Chanté Nwel**. Les deux artistes ont eu envie de faire connaître cette coutume au sein de l'hexagone : l'idée de « Falala chante Noël » était née.

La pertinence de ce projet leur a été confirmée lorsqu'ils ont appris que leur terre d'adoption, le Périgord, avait aussi connu un âge (pas si éloigné) durant lequel les chants de Noël occupaient une place d'honneur au sein des célébrations de décembre.

La collaboration avec John Levy était une évidence : non seulement leurs précédentes expériences communes s'étaient toujours révélées fructueuses (« Le Laid & la Bête » ; « Gare au Loup ») mais en plus, cet artiste aux multiples facettes ayant vécu en Martinique, il est lui-même familier de la pratique des *Chanté Nwel*, à la sauce antillaise.

Les Astres Songeurs, toujours soucieux de **réveiller des usages endormis** et/ou d'**importer des traditions lointaines**, ne pouvaient qu'être porteurs d'une telle création. Bien sûr, il est

important pour la **compagnie, areligieuse**, de ne pas pouvoir être soupçonnée de prosélytisme. Rapidement, le choix de situer **l'histoire au Pôle Nord**, autour de **personnages issus du folklore de Noël** (lutins et grand bonhomme de pain d'épices) a donc été fait, s'inscrivant dans cette **volonté de ne heurter aucune croyance**.

La sélection des chansons de Noël n'a pas été aussi aisée.

D'un côté, il était indispensable que « Falala chante Noël » soit totalement exempt de toute connotation chrétienne. D'un autre côté, la participation du public étant un élément fondamental du concept des *Chanter Noël*, il était primordial que les spectateurs soient familiers avec la plupart des chansons retenues.

Pour répondre à ces deux exigences, les auteurs ont remis au goût du jour d'anciens chants de Noël tombés dans le domaine public. Les **chants païens** (*We wish you a merry Christmas, Deck the halls, Jingle Bells*) ont été traduits au plus près de leur version originale. Les chants religieux, quant à eux (*Dans le calme de la nuit, Hark ! The Herald Angels Sing, Les anges dans nos campagnes,*) n'ont vu conserver que leur mélodie. Les paroliers se sont amusés, par exemple, à imaginer la vie des lutins, à relater un réveillon qui tourne mal, ou encore, à partager en **langues européennes et régionales** les **convictions humanistes** qui leur tiennent à cœur.

L'universalité des **messages de paix, d'amour et de tolérance** véhiculés par la fête de Noël est renforcée par les musiques : les orchestrations mettent en avant de **nombreux styles variés** (country, zouk, rock, classique etc.) et de multiples **instruments originaires des cinq continents**.

Par ailleurs, c'est l'envie de diffuser la **valeur fondamentale de l'écoute active** qui leur a inspiré à la fois la chanson *Le Présent*, chanson 100% originale clôturant le concert, et la relation entre les protagonistes.

La **démarche artistique** s'inscrit dans un univers cher à la compagnie, situé à la croisée du merveilleux et du fantastique, dans lequel interviennent humour, féerie et anachronismes. Ce style « **fantasy** » **humoristique** transparait à travers les costumes - ambitieux et quasi historiques - entrant en décalage avec la mise en scène moderne, mais aussi le texte - le langage courant des dialogues alternant avec les paroles plus soutenues des chansons -, et le décor - épuré mais raffiné. Une des particularités de « Falala chante Noël » est d'avoir été conçu, dès son origine, en **deux versions différentes** : une **version spectacle fixe** (en intérieur ou en extérieur), avec seulement deux interprètes, et une **version spectacle déambulatoire** (en extérieur uniquement) à laquelle participent en outre une marionnettiste et sa **marionnette géante**.

« Falala chante Noël » n'aurait pas pu voir le jour sans l'association de production ARRREUH qui a tout de suite soutenu ce projet et qui a permis le partenariat avec la compagnie *Les Voisins du Dessus*. C'est grâce à des ateliers participatifs de cette dernière avec la population bergeracoise, combinés à l'important travail des deux marionnettistes Chrystel Ganaye et Geronimo Matrenchard, que Prosper, le grand bonhomme de pain d'épices, a pu naître, prêt à parader dans les rues dès que le froid pointe son bout du nez (novembre).

Extrait

“

L'avalanche de cadeaux
Ne doit pas nous cacher
Qu'il n'y a rien de plus beau
Que de se retrouver

Qu'avant tout à Noël
Et durant toute l'année
L'urgent, c'est, s'écouter
S'aimer est l'essentiel

C'est Noël à présent,
Partageons ce moment,
Avec nos yeux d'enfants
Voyons le vrai présent.

C'est Noël à présent,
Partageons ce moment,
Avec nos yeux d'enfants
Voyons le vrai présent.

”



Le spectacle



Présentation

Les Astres Songeurs vous proposent, pour les fêtes de fin d'année, un **spectacle laïque, familial et interactif**, remettant au goût du jour la tradition des chants de Noël.

Intrigue

Falala, lutine espiègle débordant d'énergie, vous invite au **concert de Noël** qu'elle a organisé en cachette... Elle a dérobé à Tempo, l'inventeur un peu bougon du Pôle Nord, son chariot musical magique. Il ne lui reste plus qu'à parvenir à le faire fonctionner pour que le spectacle commence ; mais, avec sa maladresse légendaire, ce n'est pas gagné... Rapidement rejointe par Tempo, sa mauvaise humeur et son grand cœur, Falala va voir son concert ne pas du tout se dérouler comme prévu... Pour votre plus grand plaisir !

Dans la version spectacle déambulatoire, Falala et Tempo sont accompagnés par **Prosper, grand bonhomme de pain d'épices** bien connu pour son titre de meilleur danseur du Pays du Père Noël !

Tout au long du concert, **les chants traditionnels revisités se mêlent aux créations originales** afin de faire vivre l'esprit de Noël, **au-delà des origines et des croyances**, grâce à une **grande variété de styles musicaux**.

Une traduction inédite de *Jingle Bells*, une célèbre mélodie créole, un rock enflammé, et bien d'autres surprises vous attendent dans *Falala chante Noël* !

Enjeux

Au détour des chants et rires dominant dans ce **spectacle festif**, vous pourriez bien être **questionnés** par les échanges entre les personnages ainsi que par certaines chansons au sujet des **valeurs parfois contradictoires portées par Noël**. Vous serez les témoins privilégiés de la naissance de l'amitié entre deux lutins que tout semble opposer : la relation entre Falala et Tempo saura autant **vous amuser** que **vous émouvoir**. De leurs chamailleries burlesques - qui finiront par exploser lors d'une confrontation musicale sur une version épique de *Chitchedryk* narrant le départ en tournée du Père Noël et de son équipage de rênes volants – jusqu'à leur réconciliation, les rapports entre ces deux lutins vous interrogeront sur **le lien que vous entretenez avec l'ombre et la lumière**.

Et si, grâce à une écoute active, il était possible pour chacun de trouver sa place dans le respect de celle de l'autre ?

Les Astres Songeurs



Histoire de la compagnie

Les Astres Songeurs est une association de spectacle vivant née en Guyane française en septembre 2018 et installée en Dordogne depuis le printemps 2019.

Cette compagnie encourage la **démocratisation de l'accès à la culture**, grâce à la création et à la diffusion, notamment en milieu rural, de spectacles vivants destinés à toute la famille.

Les Astres Songeurs aiment **faire beaucoup avec peu**, tout en **mariant les arts sur scène**, principalement le **théâtre**, le **conte**, le **chant** et la **danse**, dans un nouveau genre de spectacle que l'on peut qualifier de « **comédie musicale de poche** » et dont leur premier spectacle « Le Laid & la Bête » en est l'illustration.

Si le chant occupe souvent une place importante dans les spectacles de la compagnie, avec « Falala chante Noël », *Les Astres Songeurs* offrent **leur premier concert théâtralisé** et se lancent dans la **déambulation avec une marionnette géante**.

Comme le nom de l'association le laisse entendre, *Les Astres Songeurs* proposent au public, grâce à une scène offrant à la fois **rêverie et réflexion**, un **vrai moment d'évasion**.

Equipe artistique du spectacle

Charline Vallecillo, interprète



Charline entame son histoire d'amour avec la scène dès l'enfance, grâce à la danse qui rythme encore sa vie. La vocation se confirme quelques années plus tard avec ses débuts dans le monde du théâtre.

En 2015, cette native de Charente pose ses bagages en Guyane et y poursuit son aventure artistique auprès de la compagnie *Zoukoyanyan*. Elle quitte alors la magistrature pour concrétiser son rêve. Elle se met à la mise en scène, fait ses premiers pas de conteuse et tourne plusieurs spectacles dans les écoles guyanaises.

En 2019, elle commence le chant et revient en métropole avec *Les Astres Songeurs* dans « Le Laid & la Bête ».

Aujourd'hui, en parallèle de son travail d'autrice, elle joue dans des spectacles au registre varié, aussi bien sur des mini plateaux que dans de très grandes salles.

Ce qui compte pour elle, c'est le partage des émotions et des idées, c'est remettre de la nuance dans un monde qui lui apparaît trop binaire. Elle reconnaît le sens de son travail dans la citation du grand comédien Mounet-Sully : *Le théâtre, c'est l'art d'enseigner le public en lui faisant croire qu'on l'amuse.*

John Levy, interprète

John est un artiste aux multiples facettes (auteur, compositeur, interprète, écrivain et ingénieur du son). Attiré par les mots et les sons depuis l'enfance, il étudie la pratique de plusieurs instruments, participe à de nombreux projets musicaux et poétiques et se produit régulièrement sur scène. Plus tard avec l'arrivée de la MAO il commence à composer et produire pour divers artistes, se forme aux techniques du son au CIAM et délivre un premier album « Pré-médité » avec le groupe One Spirit.

Il entame ensuite un chemin artistique plus personnel ponctué par des concerts et un album solo « Plus d'Amour » ainsi qu'un premier livre auto-édité « 2111, Un possible » en collaboration avec le graphiste Olivier Trotoux.

Depuis 2017, il anime des ateliers d'écriture et de production sonore pour tous types de publics au sein de l'association Le Sens qui œuvre pour une démocratisation des pratiques artistiques liées à l'écrit et au son.

En parallèle, il participe à la création de nombreux projets collectifs en tant qu'auteur et/ou compositeur mais aussi qu'interprète, comme c'est le cas dans « Falala chante Noël ».



Chrystel Ganaye, marionnettiste

Après trois années passées à l'école des beaux-arts de Bordeaux, Chrystel rencontre la compagnie de marionnettes géantes *Les Voisins du Dessus* durant la construction d'un char pour le Carnaval des deux Rives. Elle ne la quittera plus et devient constructrice, plasticienne et manipulatrice de ces incroyables marionnettes.

En parallèle, elle crée en 2016 sa structure d'ateliers de création tout public, *Le Boulon Libre* et depuis 2018, elle est également artificière.

Chrystel est sollicitée par différentes compagnies, que ce soit pour la confection de masques notamment pour la cie Panik !, ou encore la création de personnages ou la construction d'une mini-attraction foraine.

Pour « Falala chante Noël », Chrystel est non seulement la manipulatrice de Prosper mais elle est aussi constructrice de ce grand bonhomme de pain d'épices, aux côtés de Gérôme Martrenchard, constructeur, sculpteur et manipulateur, co-fondateur de la compagnie *Les Voisins du Dessus*. Celle-ci est spécialisée dans les spectacles déambulatoires et les interventions urbaines tissées de poésie et de belles histoires ; regroupés en un collectif d'artistes professionnels et polyvalents, les marionnettistes, sculpteurs, constructeurs, costumiers et artificiers s'attachent à faire résonner la part de pensée magique qui sommeille en chacun de nous...

Guillaume Corbeau, metteur en scène

Originaire de Sommières dans le Gard, Guillaume y a fait ses premiers pas sur les planches en 2006, avec la compagnie de théâtre *Grand angle*. Accro à l'adrénaline que procure la scène, il n'a pas pu s'arrêter de jouer et de se former tout au long de ces dernières années.

A partir de 2009, c'est en Guyane qu'il parfait son art, auprès notamment de la compagnie *Zoukoyanyan*. C'est avec celle-ci qu'il découvre l'art de conter et abandonne son métier de technicien de laboratoire pour se professionnaliser en tant que comédien et metteur en scène. Il tourne alors plusieurs spectacles dans les écoles guyanaises.

C'est fort de cet héritage qu'il s'installe en Dordogne en 2019. Depuis, il contribue activement au développement de la compagnie *Les Astres Songeurs* par son travail d'auteur, de metteur en scène et de comédien. En parallèle, il écrit des scénarios et participe régulièrement à des tournages pour la télévision ou le cinéma.

Sa philosophie : *je n'aime pas avoir à réfléchir quand je regarde un spectacle, mais j'aime avoir à réfléchir quand je repense au spectacle.*



Un concert théâtralisé, un CD



La thématique de Noël ayant particulièrement inspiré les auteurs, ils ont décidé d'éditer 4 chansons supplémentaires dans le CD du spectacle. Si ces chansons n'ont pas trouvé leur place dans le concert théâtralisé, aucun doute qu'elles sauront s'en faire une dans votre cœur !

Nous vous invitons donc à **prolonger chez vous la magie de « Falala chante Noël »** avec le CD « *Falala chante Noël – un concert théâtralisé qui envoie de la bûche !* » contenant les **8 chansons du spectacle** ainsi que **4 créations inédites**.

Un spectacle, deux versions

Que vous souhaitiez animer un marché de Noël ou organiser un spectacle participatif, drôle, festif et même (un peu) émouvant pour les fêtes de fin d'année, « Falala chante Noël » est le concert qu'il vous faut !

Version spectacle déambulatoire (avec marionnette géante)



Dispositif scénique :

3 interprètes + leur chariot de Noël + leur marionnette géante.
Les interprètes déambulent et s'arrêtent à plusieurs étapes (nombre à déterminer en fonction du lieu).
Nous contacter pour adapter au mieux le spectacle à votre lieu.

Espace scénique minimum :

Conditions techniques :

En intérieur ou en extérieur.

Montage-réglages : 60 minutes

Démontage : 40 minutes.

Durée du spectacle : 45 minutes.

Nécessaire pour manipuler : H 4,50m x L 1,50m

Version spectacle fixe (sans marionnette géante)

Dispositif scénique :

2 interprètes + leur chariot de Noël.

Les interprètes évoluent au centre du public disposé en 2 arcs-de-cercle, délimités par des guirlandes fournies par l'équipe.

Conditions techniques :

En intérieur ou en extérieur.

Espace scénique minimum : Largeur 3 m x profondeur 3 m.

Montage-réglages : 45 minutes

Démontage : 20 minutes.

Durée du spectacle : 45 minutes.



Contacts *ARREUH*

TEL : 06.10.31.06.72

COURRIEL : tessierjeancri@hotmail.com

SIEGE SOCIAL : Le Pigeonnier 24700 Saint Géraud de Corps

SIRET : 42342598200059

APE : 9001Z Arts du spectacle vivant.

SITE INTERNET : www.arreuh.com

RÉSEAUX SOCIAUX :



Photos © Pascal Jacopit

